

It is hereby notified that tenders are invited for the following:—

<i>Tender Reference</i>	<i>Subject</i>	<i>Quantity</i>	<i>Procuring Entity</i>	<i>Closing Date and Time</i>
A0600212017	Provision of services for the printing of arrival card (ID 93) to the Government Logistics Department by 20 consignments, the goods to be delivered within 18 working days (1st consignment) from the date of acceptance of pre-production samples and within 30 days (subsequent consignments) from the date of an order.	78 002 322 sets	Government Logistics Department	16.8.2017 (12.00 noon)
*AD200112017	Supply of desktop trace contraband detectors and portable contraband detectors to the Electrical and Mechanical Services Trading Fund, delivery, installation, testing and commissioning of the goods within 8 weeks from the date of an order.	Group A— 29 sets, Group B— 14 sets	Government Logistics Department	1.9.2017 (12.00 noon)

Late tenders will not be accepted.

* This tender is covered by the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO GPA) and will not involve electronic auction. This notice also serves as a summary notice required under WTO GPA.

Open tendering is adopted. All interested contractors/suppliers/service providers are invited to tender.

The tender documents are available on compact discs (CD-ROMs) or may be downloaded from the e-Tender Box (ETB) system.

The relevant compact discs are obtainable from:—

- The Procurement Division, Government Logistics Department, 9th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel.: 2231 5300; Fax: 2807 2764);
- The Central and Western Home Affairs Enquiry Centre, Ground Floor, Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong (Tel.: 2189 2819); and
- The Yau Tsim Mong Home Affairs Enquiry Centre, Ground Floor, Mong Kok Government Offices, 30 Luen Wan Street, Kowloon (Tel.: 2399 2111).

Information about e-tendering is available on the ETB website: (<http://www.gldetb.gov.hk>).

Further particulars in connection with the above tender invitations may be obtained from the Procurement Division, Government Logistics Department, 9th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel.: 2231 5300; Fax: 2807 2764). Additional information is also available on the Internet at the following address:—

<http://www.gld.gov.hk>

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region does not bind itself to accept the lowest tender (or the highest combined score for a tender adopting a marking scheme) or any tender, and reserves the right to negotiate with any tenderer the terms of its offer.

Details of the contract award will be published on the Internet at the following address:—

https://www.gldpcms.gov.hk/etb_prod/jsp_public/cn/scn00101.jsp

Remarks: In case Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 or above is hoisted or Black Rainstorm Warning Signal is in force for any duration between 9.00 a.m. and 12.00 noon on the

tender closing date, the tender closing time will be postponed to 12.00 noon on the first working day after the Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 is lowered or the Black Rainstorm Warning Signal has ceased to be in effect.

All time references are Hong Kong time.

21 July 2017

Mary Shuk-ching CHOW Director of Government Logistics